



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 13.10.2011
COM(2011) 664 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive από την Πορτογαλία)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ επιτρέπει την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) μέσω ενός μηχανισμού ευελιξίας, μέχρι το μέγιστο ετήσιο ποσό των 500 εκατομμυρίων ευρώ, πέραν και επιπλέον των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες που ισχύουν για τις συνεισφορές από το ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση².

Στις 6 Ιουνίου 2011 η Πορτογαλία υπέβαλε την αίτηση EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, αφού σημειώθηκαν απολύσεις σε τρεις εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 29 της NACE αναθ. 2 («κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκωμένων και ημιρυμουλκωμένων»)³ στις περιφέρειες Norte (PT11) και Centro (PT16), επιπέδου NUTS II, στην Πορτογαλία.

Έπειτα από ενδελεχή εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συνεισφοράς που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ

Βασικά στοιχεία:	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	EGF/2011/005
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Άρθρο 2	β)
Εμπλεκόμενες επιχειρήσεις	3
Περιφέρειες NUTS II	Norte (PT11)
	Centro (PT16)
Κλάδος NACE αναθ. 2	29 («κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκωμένων και ημιρυμουλκωμένων»)
Περίοδος αναφοράς	1.7.2010 – 1.4.2011

¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

³ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

Ημερομηνία έναρξης των εξατομικευμένων υπηρεσιών	1.7.2010
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	6.6.2011
Απολύσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς	726
Απολυμένοι εργαζόμενοι για τους οποίους ζητείται υποστήριξη	726
Δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)	2 241 100
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ ⁴ (σε ευρώ)	95 000
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ (%)	4,07
Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)	2 336 100
Συνεισφορά του ΕΤΠ (65 %) (σε ευρώ)	1 518 465

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 6 Ιουνίου 2011 και συμπληρώθηκε με πρόσθετα στοιχεία έως τις 18 Ιουλίου 2011.
2. Η αίτηση πληροί τους όρους κινητοποίησης του ΕΤΠ, που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές που επήλθαν στο παγκόσμιο εμπόριο λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης

3. Για την τεκμηρίωση της σύνδεσης των απολύσεων με την παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, η Πορτογαλία ισχυρίζεται ότι ο τομέας της αυτοκινητοβιομηχανίας επλήγη σοβαρά από την κρίση, σε όλο τον κόσμο. Η Επιτροπή έχει ήδη αναγνωρίσει ότι, δεδομένου ότι το 60-80 % περίπου (αναλόγως με το κράτος μέλος) των νέων οχημάτων στην Ευρώπη αγοράζονται με πίστωση, η χρηματοπιστωτική κρίση που αποτελεί την αιτία της ύφεσης έχει πλήξει πολύ σοβαρά την αυτοκινητοβιομηχανία. Σύμφωνα με την Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Αυτοκινήτων (ACEA), η ζήτηση για νέα μηχανοκίνητα οχήματα στην Ευρωπαϊκή Ένωση μειώθηκε το 2009 κατά 5,6 % σε σύγκριση με το 2008 και κατά 13,3 % σε σύγκριση με το 2007, δηλαδή το έτος πριν από την κρίση.. Επομένως η ΕΕ παρακολούθησε την τάση που παρατηρήθηκε σε παγκόσμιο επίπεδο όπου η ζήτηση για νέα μηχανοκίνητα οχήματα μειώθηκε κατά 5,6 % το 2009 σε

⁴ Σύμφωνα με το άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

σύγκριση με το 2008. Οι κατασκευαστές των μηχανοκίνητων οχημάτων, αντιμέτωποι με αυτή την πτώση της ζήτησης, μείωσαν την παραγωγή τους ακόμα πιο δραστικά. Το 2009 η παραγωγή αυτοκινήτων στην ΕΕ μειώθηκε κατά 17% σε σύγκριση με το 2008 και κατά 23% σε σύγκριση με το 2007. Αυτή η πτωτική τάση συνεχίστηκε το 2010. Η παραγωγή μηχανοκίνητων οχημάτων στην ΕΕ κατά τα τρία πρώτα τρίμηνα του 2010 ήταν 14% χαμηλότερη από εκείνη της ίδιας περιόδου το 2008.

4. Η πτώση της ζήτησης για ηλεκτρικό εξοπλισμό αυτοκινήτων, η οποία ακολούθησε την πτώση της παραγωγής αυτοκινήτων, σε συνδυασμό με την αδυναμία περαιτέρω μείωσης του κόστους παραγωγής και/ή πρόσβασης σε πιστώσεις, είχε ως αποτέλεσμα το κλείσιμο του εργοστασίου παραγωγής Krombert & Schubert Portugal, Lda and the Lear στην Guarda. Το κλείσιμο του Leoni Wiring Systems Viana, Lda οφειλόταν στη δύσκολη οικονομική κατάσταση λόγω της κρίσης, αλλά και στη μετεγκατάσταση της μονάδας παραγωγής στο Μαρόκο.
5. Τα επιχειρήματα που διατυπώθηκαν στις προηγούμενες περιπτώσεις⁵ για την αυτοκινητοβιομηχανία στην οποία οι απολύσεις ήταν άμεση συνέπεια της κρίσης εξακολουθούν να ισχύουν.

Απόδειξη του αριθμού των απολύσεων και συμμόρφωση με τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο β)

6. Η Πορτογαλία υπέβαλε την αίτηση αυτή δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, σύμφωνα με τα οποία απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός εννέα μηνών, σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον ίδιο κλάδο NACE Αναθ. 2 σε μία περιφέρεια ή σε δύο συνορεύουσες περιφέρειες σε επίπεδο NUTS II σε ένα κράτος μέλος.
7. Η αίτηση αναφέρει 726 απολύσεις σε τρεις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 29 της NACE αναθ. 2 (κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκωμένων και ημιρυμουλκωμένων)⁶ στην περιφέρεια Norte (PT11) και Centro (PT16), επιπέδου NUTS II, κατά τη διάρκεια της εννεάμηνης περιόδου αναφοράς από τις 1 Ιουλίου 2010 έως τις 1 Απριλίου 2011. Όλες αυτές οι απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των εν λόγω απολύσεων

8. Οι πορτογαλικές αρχές ισχυρίζονται ότι οι προμηθευτές βρίσκονται υπό πίεση εδώ και κάποιο χρονικό διάστημα από τους κατασκευαστές μηχανοκίνητων οχημάτων

⁵ EGF/2010/002 Cataluña Automoción, COM(2010)453 τελικό, EGF/2010/004 Wielkopolskie, COM(2010)616 τελικό, EGF/2010/031 GM Belgium COM(2011)212 τελικό, και EGF/2011/003 Arnsberg and Düsseldorf COM(2011)447 τελικό.

⁶ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

για να μειώσουν τα περιθώρια κέρδους τους. Η ξαφνική και δραματική κρίση που αφορά τη μείωση της ζήτησης για τα μηχανοκίνητα οχήματα το 2009, η οποία δεν θα μπορούσε να έχει προβλεφθεί, οδήγησε σε σημαντική μείωση της χρήσης της παραγωγικής ικανότητας. Προκειμένου να μειώσουν το κόστος παραγωγής, οι ευρωπαίοι κατασκευαστές εξαρτημάτων αυτοκινήτων επέλεξαν να βελτιστοποιήσουν την παραγωγική ικανότητα ορισμένων μονάδων παραγωγής.

Προσδιορισμός των επιχειρήσεων που προέβησαν σε απολύσεις και των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση

9. Η αίτηση αφορά 726 απολύσεις στις ακόλουθες τρεις εταιρείες:

Επιχειρήσεις και αριθμός απολυμένων	
Leoni Wiring Systems Viana, Lda	332
Kromberg & Schubert Portugal, Lda	120
Delphi Automotive Systems – Portugal, S.A.	274
Σύνολο επιχειρήσεων: 3	Σύνολο απολύσεων: 726

10. Ζητείται ενίσχυση για όλους τους απολυμένους (726). Ωστόσο, οι πορτογαλικές αρχές –βασισόμενες σε προηγούμενες εμπειρίες διαχείρισης συνεισφορών του ΕΤΠ– εκτιμά ότι περίπου 500 εργαζόμενοι θα επιλέξουν την ενίσχυση από το ΕΤΠ.

11. Η κατανομή των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	248	34,16
Γυναίκες	478	65,84
Πολίτες της ΕΕ	726	100,00
Μη πολίτες της ΕΕ	0	0,00
Ηλικίας 15-24 ετών	3	0,41
25-54 years old ⁷	709	97,66
Ηλικίας 55-64 ετών	14	1,93
Άνω των 64 ετών	0	0,00

12. Υπάρχουν τρεις εργαζόμενοι με χρόνιο πρόβλημα υγείας ή με αναπηρία.

13. Από πλευράς επαγγελματικών κατηγοριών, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Διευθυντικά στελέχη	15	2,07
Επαγγελματίες	14	1,93
Τεχνικοί και επαγγελματίες συναφών	99	13,64

⁷ 22,6 % (25 έως 34 ετών), 55 % (35 έως 44 ετών) και 20,1 % (45 έως 54 ετών).

Κατηγορία κλάδων	Αριθμός	Ποσοστό
Υπάλληλοι γραφείου	57	7,85
Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών	1	0,13
Τεχνίτες και εργάτες σε τεχνικά επαγγέλματα	9	1,24
Χειριστές εγκαταστάσεων και μηχανημάτων	474	65,29
Στοιχειώδη επαγγέλματα	57	7,85

14. Από πλευράς εκπαιδευτικού επιπέδου, η κατανομή έχει ως εξής:

Επίπεδο εκπαίδευσης	Αριθμός	Ποσοστό
Βασική εκπαίδευση ⁸	469	64,60
Δευτεροβάθμια εκπαίδευση	221	30,44
Τριτοβάθμια εκπαίδευση	36	4,96

15. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η Πορτογαλία διαβεβαίωσε ότι εφαρμόστηκε πολιτική ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών και ότι τηρήθηκε η αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων, πράγμα που θα εξακολουθήσει να γίνεται και κατά τα διάφορα στάδια της παρέμβασης του ΕΤΠ, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στο εν λόγω Ταμείο.

Περιγραφή της θιγόμενης περιοχής, των αρχών και των σχετικών παραγόντων της

16. Η περιφέρεια Norte είναι η πιο πυκνοκατοικημένη περιφέρεια της χώρας, η περιφέρεια με το χαμηλότερο κατά κεφαλήν εισόδημα και το μεγαλύτερο ποσοστό ανεργίας. Το επίπεδο εκπαίδευσης και το επίπεδο προσόντων του πληθυσμού είναι χαμηλά. Η περιφέρεια εξαρτάται σε πολύ μεγάλο βαθμό από τη βιομηχανική παραγωγή, και το βασικό της πλεονέκτημα είναι οι παραδοσιακοί κλάδοι παραγωγής όπως η κλωστοϋφαντουργία, τα είδη ένδυσης, τα είδη υπόδησης και ο φελλός, οι οποίοι είναι κλάδοι στους οποίους η περιφέρεια σημειώνει επιτυχία στις εξαγωγικές αγορές. Τα ισχυρά γεωργικά προϊόντα είναι το γάλα και το κρασί (ιδίως το κρασί Πόρτο) και η δασοκομία είναι τομέας με μεγάλο αναπτυξιακό δυναμικό.

⁸ Στην Πορτογαλία η βασική εκπαίδευση/υποχρεωτική εκπαίδευση είναι σήμερα εννέα έτη. Ωστόσο, ο αριθμός των ετών υποχρεωτικής εκπαίδευσης καθορίζεται με βάση την ημερομηνία γέννησης (όσοι γεννήθηκαν έως τις 31 Δεκεμβρίου 1966 = τέσσερα έτη· όσοι γεννήθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1967 έως 31 Δεκεμβρίου 1980 = έξι έτη και όσοι γεννήθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1981 = εννέα έτη).

17. Η περιφέρεια Centro είναι πιο αραιοκατοικημένη, και με γηράσκοντα πληθυσμό (δείκτης γήρανσης 153 % το 2009, ποσοστό που υπερβαίνει τον εθνικό μέσο όρο, ο οποίος είναι 118 %). Η βιομηχανική βάση της περιφέρειας αποτελείται από διάφορες παραδοσιακές παραγωγικές δομές που εξαρτώνται από ένα φθινό εργατικό δυναμικό και έλλειψη ανταγωνιστικότητας. Το γεγονός αυτό, σε συνδυασμό με το χαμηλό επίπεδο εκπαίδευσης και προσόντων του πληθυσμού (περίπου το 46 % του εργατικού δυναμικού είναι άτομα με σχολική φοίτηση έξι ή λιγότερων ετών), μπορεί να εξηγήσει τη χαμηλή παραγωγικότητα της περιφέρειας. Η ανεργία είναι χαμηλή, κυρίως λόγω της μετανάστευσης του ενεργού πληθυσμού στις αστικές περιοχές ή στο εξωτερικό.
18. Οι αρχές που είναι άμεσα ενδιαφερόμενες είναι το Instituto do Emprego e Formação Profissional (IEFP, I.P.), ένας φορέας δημόσιας διοίκησης με αποκεντρωμένα γραφεία εργασίας και κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης· συνδικάτα: STIMM, SINDEL και SIMA· και η Associação de Fabricantes para a Industria Automóvel-AFIA (η πορτογαλική ένωση κατασκευαστών για την αυτοκινητοβιομηχανία). Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη είναι κοινά κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης (κέντρα των οποίων η διαχείριση είναι κοινή μεταξύ IEPF, I.P και εταιρών του τομέα – οργανώσεων εργοδοτών και/ή συνδικάτων -- όπως CINEL, CEPRA, INOVINTER και CEFOSAP).

Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο

19. Σύμφωνα με την Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Πορτογαλίας (INE), το ποσοστό ανεργίας στην Πορτογαλία κατά το τρίτο τρίμηνο του 2010 ήταν 10,9%, δηλαδή μεγαλύτερο κατά 1,1% σε σχέση με την ίδια περίοδο του 2009. Το ποσοστό ανεργίας στην περιφέρεια Norte αυξήθηκε από το 11,6% το τρίτο τρίμηνο του 2009 στο 13,2% την ίδια περίοδο του 2010 και αποτελεί το μεγαλύτερο ποσοστό ανεργίας στη χώρα. Η περιφέρεια Centro παρουσίασε μικρή αύξηση του ποσοστού ανεργίας (από 7,2% σε 7,4% κατά την ίδια περίοδο που αναφέρθηκε ανωτέρω).
20. Ο αντίκτυπος αυτών των απολύσεων σε τοπικό επίπεδο είναι μεγάλος εξαιτίας του συνδυασμού αυτών των παραγόντων, οι οποίοι από κοινού δημιουργούν μια ασυνήθιστη και δύσκολη κατάσταση για τους εργαζόμενους και τη σχετική περιφέρεια.
21. Οι δύο περιφέρειες στις οποίες έγιναν οι εν λόγω απολύσεις είχαν ήδη κριθεί επιλέξιμες για ενίσχυση από το ΕΤΠ σε μια προηγούμενη περίπτωση (EGF/2009/001 PT/Norte-Centro).

Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερής περιγραφή των εκτιμώμενων δαπανών, συμπεριλαμβανόμενης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία

22. Προτείνονται οι ακόλουθοι τύποι μέτρων, ο συνδυασμός των οποίων θα σχηματίσει μια συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών με στόχο την επανένταξη των εργαζομένων στην αγορά εργασίας:

- Πληροφόρηση, κατάταξη και καθοδήγηση: οι δράσεις πληροφόρησης και κατάταξης συνίστανται στην ενημέρωση όλων των πιθανών δικαιούχων σχετικά με τα διαθέσιμα μέτρα, την ενθάρρυνση των εργαζομένων να συμμετάσχουν ενεργά στα εν λόγω μέτρα, την παροχή πληροφόρησης σε θέματα αγοράς εργασίας, καθώς και τον καθορισμό και την προσαρμογή των προσωπικών σχεδίων απασχόλησης του καθενός έτσι ώστε αυτά να περιλαμβάνουν περιγραφή των μέτρων στα οποία προτίθενται να συμμετάσχουν οι εργαζόμενοι. Αυτή η πληροφόρηση και η κατάταξη θα διενεργηθεί από τα Γραφεία Εργασίας και δεν συγχρηματοδοτείται από το ΕΤΠ. Η καθοδήγηση θα περιλαμβάνει δράσεις σε οριζόντια θέματα, όπως παροχή κινήτρων για την εργασία και παροχή κινήτρων για την κατάρτιση και την επανακατάρτιση, διά βίου μάθηση· προσωπική ανάπτυξη και προαγωγή της αυτοεκτίμησης· και παροχή συμβουλών για την αναζήτηση εργασίας. Θα παρέχονται, με αυστηρούς όρους και όρια, επιδόματα σίτισης και μεταφοράς.
- Αναγνώριση, επικύρωση και πιστοποίηση ικανοτήτων: Με τη βοήθεια αναγνωρισμένων «Centros de Novas Oportunidades – CNO» (κέντρων νέων ευκαιριών), οι εργαζόμενοι θα προσδιορίσουν τις γνώσεις και τις δεξιότητες που έχουν αποκτήσει σε όλη τη διάρκεια της ζωής τους σε επίσημο και ανεπίσημο πλαίσιο. Κατά τη διάρκεια ατομικών και ομαδικών συνεδριών, μαζί με επαγγελματίες εκπαιδευτές, θα ετοιμάσουν έναν φάκελο που θα περιέχει τα τεκμήρια της μαθησιακής τους πορείας που θα οδηγήσει στην επικύρωση σχολικής εκπαίδευσης και/ή την πιστοποίηση επαγγελματικής κατάρτισης.
- Επαγγελματική κατάρτιση: οι εργαζόμενοι θα λάβουν την πλέον ενδεδειγμένη κατάρτιση ανάλογα με το μορφωτικό τους επίπεδο και τον βαθμό των δεξιοτήτων τους, η οποία θα τους βοηθήσει να επανενταχθούν γρήγορα στην απασχόληση. Θα διεξαχθούν μαθήματα κατάρτισης ενηλίκων για τα οποία θα απονέμεται διπλή πιστοποίηση (εκπαιδευτική και επαγγελματική). Μερικά θα γίνουν βάσει ενοτήτων (ευέλικτη κατάρτιση οργανωμένη σε ταχύρρυθμους κύκλους κατάρτισης, η οποία παρουσιάζεται στα κριτήρια αναφοράς για την κατάρτιση του εθνικού καταλόγου επαγγελματικών προσόντων) και μερικά θα αποτελούν ειδική κατάρτιση, κατάλληλη για τις συγκεκριμένες ανάγκες της αγοράς εργασίας. Τα μαθήματα κατάρτισης θα παρέχονται από τα Κέντρα Επαγγελματικής Κατάρτισης και από άλλους φορείς αναγνωρισμένης αρμοδιότητας βάσει των στοιχείων του ΙΕFP, IP⁹. Θα παρέχονται, με αυστηρούς όρους και όρια, επιδόματα κατάρτισης, σίτισης και μεταφοράς, ατομική ασφάλιση κατά ατυχημάτων και κατάλυμα.
- Επιχορήγηση για κατάρτιση κατόπιν προσωπικής πρωτοβουλίας: το μέτρο αυτό θα δώσει τη δυνατότητα σε εργαζομένους να συμμετάσχουν σε κατάλληλα μαθήματα κατάρτισης, τα οποία θα συμφωνηθούν στο πλαίσιο των προσωπικών τους σχεδίων απασχόλησης και τα οποία παρέχονται από αναγνωρισμένα ιδρύματα κατάρτισης. Θα έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν, διαδοχικά ή ταυτόχρονα, περισσότερους από έναν κύκλους μαθημάτων. Αυτοί που θα

⁹

Το «Instituto do Emprego e Formação Profissional-IEFP, IP» (Ινστιτούτο απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης) είναι η δημόσια εθνική υπηρεσία απασχόλησης και σκοπός της είναι η προώθηση της δημιουργίας και της ποιότητας της απασχόλησης και η καταπολέμηση της ανεργίας μέσω της εφαρμογής ενεργών πολιτικών απασχόλησης και κατάρτισης.

συμμετάσχουν σε αυτή τη μορφή κατάρτισης, θα λάβουν επιχορήγηση έως 8 000 ευρώ (που θα καλύπτει τόσο τις δαπάνες της κατάρτισης όσο και το επίδομα κατάρτισης) με αυστηρούς όρους.

- Υποστήριξη για ατομική αναζήτηση εργασίας: πρόκειται για επιχορήγηση που παρέχεται σε εργαζομένους οι οποίοι, κατά τη διάρκεια της περιόδου υλοποίησης της δέσμης εξατομικευμένων μέτρων του ΕΤΠ, βρίσκουν μόνοι τους νέα θέση εργασίας πλήρους απασχόλησης. Το ποσό διαφέρει ανάλογα με τη διάρκεια της προσφερόμενης σύμβασης εργασίας και μπορεί να αυξηθεί αν ο νέος τόπος εργασίας απέχει περισσότερο από 100 χιλιόμετρα από τον τόπο κατοικίας του εργαζομένου.
- Κίνητρα για προσλήψεις: με σκοπό την τόνωση της δημιουργίας νέων θέσεων εργασίας, μπορεί να δοθεί οικονομική στήριξη σε εργοδοτικούς φορείς που υπογράφουν συμβάσεις πλήρους απασχόλησης με εργαζομένους που είναι δικαιούχοι της παρέμβασης του ΕΤΠ. Οι συμβάσεις πρέπει να έχουν ελάχιστη διάρκεια 12 μηνών, ενώ το καταβαλλόμενο οικονομικό κίνητρο είναι μεγαλύτερο για όσους προσλαμβάνουν εργαζομένους με συμβάσεις αορίστου χρόνου.
- Επιχειρηματική υποστήριξη: για τους εργαζομένους που επιθυμούν να δημιουργήσουν δική τους επιχείρηση, θα οργανωθεί κατάρτιση με στόχο την απόκτηση ειδικών γνώσεων και ικανοτήτων για την ίδρυση και τη διοίκηση μικρών επιχειρήσεων. Η παρακολούθηση των μαθημάτων κατάρτισης θα είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την έκδοση της απόφασης με την οποία θα παρέχεται στήριξη για την ίδρυση της νέας επιχείρησης, εκτός αν υπάρχει επιβεβαιωμένη προϋπάρχουσα κατάρτιση ή συναφής πείρα. Η τεχνική υποστήριξη του σχεδίου περιλαμβάνει δραστηριότητες που αποσκοπούν στη στήριξη της ανάπτυξης της επιχειρηματικής ιδέας, στην κατάρτιση του επιχειρηματικού σχεδίου, στη σύσταση της εταιρείας και στην παρακολούθηση του σχεδίου κατά το πρώτο έτος υλοποίησής του. Ατομική ασφάλιση κατά ατυχημάτων, καθώς και επιδόματα σίτισης και μεταφοράς θα παρέχονται, με αυστηρούς όρους και όρια.
- Υποστήριξη της δημιουργίας επιχειρήσεων: Οι εργαζόμενοι, μόλις ολοκληρώσουν την εκπαίδευση και την προετοιμασία τους σε θέματα επιχειρηματικότητας, θα λάβουν μη επιστρεπτέα επιδότηση 20 000 ευρώ για κάθε θέση απασχόλησης που θα δημιουργήσουν, συμπεριλαμβανομένης της δικής τους, με ανώτατο όριο τις τρεις θέσεις. Οι θέσεις εργασίας που θα δημιουργηθούν πρέπει να καλυφθούν από άλλους δικαιούχους του ΕΤΠ ή από ανέργους εγγεγραμμένους στα κέντρα απασχόλησης της περιφέρειας και πρέπει να είναι πλήρους απασχόλησης για διάστημα τουλάχιστον δύο ετών.
- Σχέδιο ένταξης: το σχέδιο αυτό θα προσφέρει στους εργαζομένους εργασιακή πείρα τουλάχιστον 30 ωρών την εβδομάδα για διάστημα έξι έως δώδεκα μηνών. Ο στόχος του μέτρου είναι να εξασφαλιστεί ότι οι εργαζόμενοι αυτοί δεν θα χάσουν την επαφή τους με άλλους εργαζομένους, δεν θα υποφέρουν από απομόνωση και απογοήτευση και θα έχουν την ευκαιρία να αποκτήσουν νέες γνώσεις και δεξιότητες, και έτσι να βελτιώσουν την απασχολησιμότητά τους μετά την περίοδο ένταξης. Οι εργαζόμενοι θα τοποθετηθούν για περιορισμένο χρονικό διάστημα σε εργοδότες που θα είναι μη κερδοσκοπικοί φορείς. Κατ' αυτό τον τρόπο θα δικαιούνται επιδόματα σίτισης και μεταφοράς, ασφάλεια και μηνιαία επιδότηση αντί μισθού.

23. Οι δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ, που περιλαμβάνονται στην αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν προπαρασκευαστικές δραστηριότητες, δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και δραστηριότητες ενημέρωσης και δημοσιότητας.
24. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που παρουσίασαν οι πορτογαλικές αρχές αποτελούν ενεργητικά μέτρα για την αγορά εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι πορτογαλικές αρχές εκτιμούν ότι το συνολικό κόστος αυτών των υπηρεσιών ανέρχεται σε 2 241 100 ευρώ και ότι οι δαπάνες για την υλοποίηση της παρέμβασης του ΕΤΠ ανέρχονται σε 95 000 ευρώ (4,24% του συνολικού ποσού). Η συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 1.518.465 ευρώ (65% του συνολικού κόστους).

Ενέργειες	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται ενίσχυση (σε ευρώ)	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ)
Εξατομικευμένες υπηρεσίες [πρώτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]			
Πληροφόρηση, κατάταξη και καθοδήγηση ¹⁰ (<i>Orientação profissional</i>)	100	165	16 500
Αναγνώριση, επικύρωση και πιστοποίηση ικανοτήτων (<i>RVCC</i>)	40	640	25 600
Επαγγελματική Κατάρτιση (<i>Formação profissional</i>)	100	6 000	600 000
Επιχορήγηση για κατάρτιση κατόπιν προσωπικής πρωτοβουλίας (<i>Subsidio à formação por iniciativa individual</i>)	75	4 000	300 000
Υποστήριξη για ατομική αναζήτηση εργασίας (<i>Apoio à auto-colocação</i>)	100	1 100	110 000
Κίνητρα για προσλήψεις (<i>Apoio à contratação</i>)	60	2 400	144 000
Επιχειρηματική υποστήριξη (<i>Apoio à criação do proprio emprego ou empresa - formação e apoio técnico ao projecto</i>)	50	2 100	105 000
Υποστήριξη της δημιουργίας επιχειρήσεων (<i>Apoio à criação da empresa</i>)	35	20 000	700 000
Σχέδιο ένταξης (<i>Planos de integração</i>)	75	3 200	240 000

¹⁰ Το μέτρο θα αφορά το σύνολο των 726 απολυμένων εργαζομένων. Ωστόσο, οι πτυχές του μέτρου σχετικά με την πληροφόρηση και την κατάταξη αποτελούν αρμοδιότητα των Γραφείων Εργασίας και δεν συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ. Οι 100 συμμετέχοντες που προβλέπονται στον προϋπολογισμό είναι εκείνοι που θα λάβουν επιδόματα σίτισης και μεταφοράς ή που θα συμμετάσχουν σε συνεδρίες πιο εξειδικευμένης καθοδήγησης.

Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών		2 241 100
--	--	------------------

Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ (τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006)		
Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες		2 000
Διαχείριση		90 000
Πληροφόρηση και δημοσιότητα		2 000
Δραστηριότητες ελέγχου		1 000
Υποσύνολο δαπανών για τη χρήση του ΕΤΠ		95 000
Σύνολο εκτιμώμενου κόστους		2 336 100
Συνεισφορά ΕΤΠ (65 % των συνολικών δαπανών)		1 518 465

25. Η Πορτογαλία επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά προς τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία. Η Πορτογαλία θα εξασφαλίσει επίσης σαφή διαδρομή ελέγχου για τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ και διαβεβαιώνει ότι δεν ζητείται ούτε χρησιμοποιείται για τις δραστηριότητες αυτές καμία άλλη χρηματοδότηση από την ΕΕ.

Ημερομηνία κατά την οποία άρχισαν να παρέχονται ή σχεδιάζεται να αρχίσουν να παρέχονται οι εξατομικευμένες υπηρεσίες στους πληττόμενους εργαζομένους

26. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων για την οποία ζητείται συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ άρχισαν να παρέχονται στους πληττόμενους εργαζομένους από την Πορτογαλία στις 1 Ιουλίου 2010. Συνεπώς, η ημερομηνία αυτή αποτελεί την αφετηρία της περιόδου επιλεξιμότητας για κάθε βοήθεια που θα μπορούσε να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

Διαδικασίες διαβούλευσης με τους κοινωνικούς εταίρους

27. Η αίτηση προς το ΕΤΠ παρουσιάστηκε στη σύσκεψη του διοικητικού συμβουλίου του ΙΕΡΡ, Ι.Ρ. της 21ης Ιουνίου 2011. Το ΙΕΡΡ, Ι.Ρ, το οποίο είναι η διαχειριστική αρχή και η αρχή πληρωμών για το ΕΤΠ στην Πορτογαλία, έχει τριμερή σύνθεση (κυβέρνηση, εκπρόσωποι εργοδοτών και εργαζομένων).
28. Οι πορτογαλικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στη νομοθεσία της ΕΕ όσον αφορά τις ομαδικές απολύσεις.

Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας

29. Όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι πορτογαλικές αρχές στην αίτησή τους:

- επιβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων·
- απέδειξαν ότι οι δράσεις παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζόμενους και δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων·
- επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες ενέργειες που αναφέρονται ανωτέρω δεν επιχορηγούνται από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της ΕΕ.

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

30. Η Πορτογαλία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η διαχείριση και ο έλεγχος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα ανατεθούν στο Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P. (IEFP, I.P.), δηλ. στη δημόσια υπηρεσία απασχόλησης. Η συνολική διαχείριση ασκείται από την Υπηρεσία Απασχόλησης, ενώ η λειτουργική διαχείριση από τις περιφερειακές αντιπροσωπεΐες των περιφερειών Norte και Centro της IEFP, I.P. Η συνολική οικονομική διαχείριση θα ανατεθεί στην Υπηρεσία Οικονομικού και Διαχειριστικού Ελέγχου. Αρμόδιες για την έγκριση και την καταβολή των ενισχύσεων θα είναι οι περιφερειακές αντιπροσωπεΐες των περιφερειών Norte και Centro. Τα περισσότερα ενεργητικά μέτρα θα υλοποιηθούν από τα Γραφεία Εργασίας και τους συμπράττοντες φορείς, δηλ. τα κοινά κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης. Η Πορτογαλία διαβεβαίωσε ότι θα τηρηθεί η αρχή του διαχωρισμού καθηκόντων μεταξύ και εντός των αρμόδιων φορέων.
31. Το Instituto de Gestão do Fundo Social Europeu (IGFSE, I.P.), δηλ. το Ίδρυμα Διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, θα είναι αρμόδιο για τους λογιστικούς και λοιπούς ελέγχους όσον αφορά την παρούσα αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠ.

Χρηματοδότηση

32. Με βάση την αίτηση της Πορτογαλίας, η προτεινόμενη συνεισφορά του ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών (καθώς και στη δαπάνη για τη χρήση του ΕΤΠ) ανέρχεται σε 1 518 465 ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει το 65% του συνολικού κόστους. Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή βάσει του Ταμείου στηρίζεται στις πληροφορίες που έδωσε η Πορτογαλία.
33. Λαμβάνοντας υπόψη το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τις δυνατότητες ανακατανομής πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του προαναφερόμενου ποσού, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
34. Μετά τη διάθεση του προτεινόμενου ποσού χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα παραμείνει διαθέσιμο για χρηματοδότηση κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών του έτους ποσοστό μεγαλύτερο από το 25% του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ, όπως απαιτείται βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

35. Με την παρούσα πρόταση κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, με σκοπό να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει πρώτο σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός εκ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
36. Η Επιτροπή υποβάλλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2011 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, όπως απαιτείται βάσει του σημείου 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Πηγή των πιστώσεων πληρωμών

37. Η αύξηση των πιστώσεων πληρωμών στη γραμμή του προϋπολογισμού του ΕΤΠ θα ζητηθεί μέσω διαδικασίας συνολικής μεταφοράς. Οι πιστώσεις από αυτή τη γραμμή του προϋπολογισμού θα χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη του ποσού των 1 518 465 ευρώ που απαιτούνται για την παρούσα αίτηση.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive από την Πορτογαλία)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹¹, και ιδίως το σημείο 28,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση¹², και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής¹³,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται λόγω των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών που επιφέρει η παγκοσμιοποίηση στο παγκόσμιο εμπόριο και για να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από την 1η Μαΐου 2009 και εξής, το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε ώστε να περιλαμβάνει και τη στήριξη σε εργαζομένους των οποίων η απόλυση είναι άμεσο αποτέλεσμα της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ μέχρι το ετήσιο ανώτατο όριο των 500 εκατομμυρίων ευρώ.

¹¹ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

¹² ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

¹³ ΕΕ C της [...], σ. [...].

- (4) Στις 6 Ιουνίου 2011 η Πορτογαλία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, όσον αφορά τις απολύσεις σε 3 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 29 της NACE αναθ. 2 («Κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων») στις περιφέρειες Norte (PT11) και Centro (PT16), επιπέδου NUTS II, και συμπλήρωσε την εν λόγω αίτηση με πρόσθετες πληροφορίες έως τις 18 Ιουλίου 2011. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει τη διάθεση ποσού 1 518 465 ευρώ.
- (5) Επομένως, πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς με βάση την αίτηση που υπέβαλε η Πορτογαλία,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 1 518 465 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

[Βρυξέλλες/Στρασβούργο],

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος